

n'

GOVERNMENT OF NATIONAL CAPITAL TERRITORY OF DELHI
LABOUR DEPARTMENT
5, SHAM NATH MARG, DELHI-110054

No. F.1/31/692/LC/Estt./Misc/2011/

Dated:

To

All JLC/DLC/ALCs
Labour Department

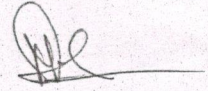
Sub: Pledge-taking observance of Anti Terrorism Day on 20.05.2016.

Sir,

All Districts In-charge/Branches are directed to observe the Anti Terrorism Day on 20.05.2016 (21.05.2016 being holiday) at 11.00AM.

A copy of Pledge in English and Hindi is enclosed herewith. A compliance report in this regard, may also be sent online to Addl. Commissioner-II on same day by 12.00 (Noon)

This issues with the prior approval of the Competent Authority.



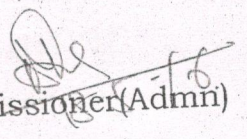
(NITA SHARMA)
Dy.Labour Commissioner(Admn)

Dated: 18/05/2016

No. F.1/31/692/LC/Estt./Misc/2011/ 19

Copy for information and necessary action to :-

1. PA to Secretary-cum-Commissioner (Labour), Labour Department, GNCT of Delhi, 5 Sham Nath Marg, Delhi-110054.
2. PA to Addl. Labour Commissioner, Labour Department, GNCT of Delhi, 5 Sham Nath Marg, Delhi-110054.
3. System Analyses, Labour Department, 5 Sham Nath Marg, Delhi-110054 to update the official website.
4. Guard file.



Dy.Labour Commissioner(Admn)

(२)

शपथ

हम भारतवासी अपने देश की अहिंसा एवं सहनशीलता की परम्परा में दृढ़ विश्वास रखते हैं तथा निष्ठापूर्वक शपथ लेते हैं कि हम सभी प्रकार के आतंकवाद और हिंसा का डटकर विरोध करेंगे। हम मानव जाति के सभी वर्गों के बीच शान्ति, सामाजिक सद्भाव तथा सूझबूझ कायम करने और मानव जीवन मूल्यों को खतरा पहुंचाने वाली और विघटनकारी शक्तियों से लड़ने की भी शपथ लेते हैं।

PLEDGE

We, the people of India, having abiding faith in our country's tradition of non-violence and tolerance, hereby solemnly affirm to oppose with our strength, all forms of terrorism and violence. We pledge to uphold and promote peace, social harmony, and understanding among all fellow human beings and fight the forces of disruption threatening human lives and values.